

0 8 -06- 2005

2 3 -06- 2005

75.304 / 6 / 10608

**Sous-commission paritaire de l'industrie du
Béton**

NR.

Paritair Subcomité voor de betonindustrie**Convention collective de travail du 23/5/2005****Collectieve arbeidsovereenkomst van 23/5/2005**

L'OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE
EN CAS DE PREPENSION ANTICIPEE A MI-
TEMPS

DE TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE
VERGOEDING BIJ HALFTIJDEN VERVROEGD
BRUGPENSIOEN

Article 1. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid-(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.

Article 2. - En exécution de l'A.R. du 27 janvier 1997 contenant des mesures sur la prépension à mi-temps en application de l'art. 7, par. 2 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde de la compétitivité et en exécution des articles 25 et 26 de cette loi et de l'A.R. du 3 avril 1997 modifiant l'A.R. du 30 juillet 1994 relatif à la prépension à mi-temps, un régime de prépension à mi-temps est instauré pour les années 2005 et 2006 à partir de l'âge de 55 ans.

Artikel 2. - In toepassing van het K.B. van 27 januari 1997 houdende maatregelen met betrekking tot het haiftijds brugpensioen met toepassing van artikel 7, par. 2 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en in toepassing van de artikels 25 en 26 van deze wet en het K.B. van 3 april 1997 tot wijziging van het K.B. van 30 juli 1994 betreffende het haiftijds brugpensioen, wordt voor 2005 en 2006 een stelsel van haiftijds brugpensioen ingevoerd vanaf 55 jaar.

Article 3. - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

Artikel 3. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.